

# تطبيق طريقة "سوروجان" (SOROGAN) لترقية كفاءة الطلاب في القواعد النحوية والصرفية

(دراسة متعددة المواقع بمدرسة "كونير" الثانوية الإسلامية الحكومية بالبيتار ومدرسة  
"رادين فاكو" الثانوية الإسلامية ترنجاليك)

رسالة الماجستير

مقدمة إلى الدراسات العليا بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية



إعداد

إمام مسلم

رقم القيد: ١٧٥٤١٥٤٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية

الدراسات العليا

جامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

٢٠١٧ م

## إقرار الأصلية

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالتالي:

الاسم : إمام مسلم

رقم القيد : ١٧٥٤١٥٤٠١٠

العنوان : كارعكايام سرعات بليتار

أقر بأن رسالة الماجستير تحت العنوان "تطبيق طريقة سوروجان" (SOROGAN) لترقية كفاءة الطلاب في القواعد النحوية والصرفية (دراسة متعددة الواقع بمدرسة "كونير" الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار ومدرسة "رادين فاكو" الثانوية الإسلامية ترنجاليك) بكافة أجزائها أحضرها من بحثي وأعدها بنفسي إلا موضع منقولة إلى أصحابها. وإذا ادعى أحد أنها من تأليفه مشفوعاً بالوثائق المعتمدة قانونياً فأنا أتحمل المسئولية على ذلك.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

تولونج أجونج ، ٢٤ مايو ٢٠١٧

صاحب الإقرار،



إمام مسلم

رقم القيد: ١٧٥٤١٥٤٠١٠

## موافقة المشرفين

بعد الإطلاع وإجراء اللازم على رسالة الماجستير تحت العنوان: "تطبيق طريقة

"سوروجان" (SOROGAN) لترقية كفاءة الطلاب في القواعد التحوية والصرفية

(دراسة متعددة المواقع بمدرسة "كونير" الثانوية الإسلامية الحكومية بالبيار ومدرسة

"رادين فاكو" الثانوية الإسلامية ترنجاليك) التي كتبها امام مسلم، رقم القيد:

١٥٠١٠١٧٥٤١٧٥٤ ، وافق المشرفان على تقديم للمنا قشة.

تولونج أجونج ، ٢٤ مايو ٢٠١٧

المشرف ١

الدكتور صاحب الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٣١٠٤

المشرف ٢

الدكتور أسعار المهاجر، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠١٢٩٠٠٠٣١٠١

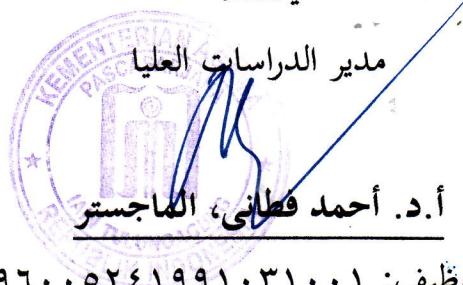
## اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة رسالة الماجستير تحت العنوان "تطبيق طريقة سوروجان" (SOROGAN) لترقية كفاءة الطلاب في القواعد النحوية والصرفية (دراسة متعددة المواقع بمدرسة "كونير" الثانوية الإسلامية الحكومية بالبيطار ومدرسة "رادين فاكو" الثانوية الإسلامية ترنجاليك) التي قدمها إمام مسلم، رقم القيد: ١٧٥٤١٥٤٠١٠، في ٢ يونيو ٢٠١٧ أمام لجنة المناقشة التي تتكون من:

(.....)	( رئيسا )	د. أسعار المهاجر، الماجستير
(.....)	( سكرتيرا )	١٩٦٨٠١٢٩٢٠٠٠٣١٠٠١
(.....)	( مناقشا ١ )	١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٣١٠٠٤
(.....)	( مناقشا ٢ )	١٩٧٣٠٨٠٤٢٠٠١٢١٠٠٤
		١٩٧٠٠٧٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

تلونج أجونج، ٢ يونيو ٢٠١٧

يعتمد،



أ.د. أحمد فطاني، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٥٢٤١٩٩١٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI TULUNGAGUNG  
UPT PUSAT PERPUSTAKAAN

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung – Jawa Timur 66221  
Telepon (0355) 321513, Faximile (0355) 321656  
Website : <http://iain-tulungagung.ac.id>

**SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH**

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : IMAM MUSLIM

NIM : 1754154010

Jurusan : P.B.A.

Fakultas : TARBIYAH

Jenis Karya Ilmiah: Tesis

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (Tesis) yang berjudul:

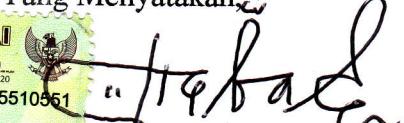
تطبيقات طرقية لترجمة كتابة المخطوب في القواعد الجوية والصرفية (دراسة مitudah الطوابع بحسب  
كونفرانس اثنانين لبيانات الحكمية بالبيان وبيان  
رادين فاكو اثنانين ، ٤ سنتين ترجمات)  
.....

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), dan mempublikasi tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung, 25 September 2017

Yang Menyatakan,

METERAI TEMPAL  
IGL 20  
ECD1BAEF535510551  
6000 ENAM RIBU RUPIAH  
  
IMAM MUSLIM